123 — 85

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: Ontario — District No.: 122 Rainy River — S. District No.: — {Enumeration District / District du recensement} No.: 47 — in / dans: Shelvington Indian Reserve — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 20

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: P. Swift Kings — {Enumerator. / Recenseur.}

June 24th 1911

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.								INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER						
Dwelling House.	Family (including himself).	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Province or territory, city, town or village. Range, concession and lot or municipal number. If in township or parish, street and house number. If on city, town or village, ordinary description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Whether married, widowed or single (write).	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. If in Canada, specify province or territory.	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if foreign born.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment of the worker (as distinguished from his chief occupation), or industry.	Employer.	Employee.	Working on own account.	Weeks employed in 1910 at all other occupations or trades.	Wages earned in 1910 at all other occupations or trades.	Hours of work per week, principal occupation.	Hours of work per week, all other occupations.	Total earnings in 1910 from principal occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades.	Date of marriage (if married, widowed or divorced).	Upon life.	Against accidents.	Cost of insurance in cents per year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Code (if Indian person over 16 years of age, can speak English or French).	Blind.	Deaf and dumb.
Numéro de la maison.	Numéro du ménage ou de l'institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Province, ou province, cité, village ou canton. Rang ou concession et lot ou No. de municipalité. Pour ce qui est des villes, villages ou villages. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou le ménage.	Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.	Année de l'immigration au Canada.	Pour les immigrés, année de naturalisation.	Origine tribale ou raciale.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi de cette personne (distinct de son emploi principal) ou genre d'industrie.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte.	Nombre de semaines employé à d'autres occupations ou métiers.	Salaire gagné en 1910 à d'autres occupations ou métiers.	Nombre d'heures de travail par semaine à l'occupation principale.	Nombre d'heures de travail par semaine aux autres occupations.	Gain total en 1910 provenant de l'occupation principale ou du métier.	Gain total en 1910 provenant d'autres occupations ou métiers.	Date du mariage (si marié, veuf ou divorcé).	Sur la vie.	Sur les accidents.	Coût de l'assurance par année en cents.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue parlée couramment.	Code (si Indien de plus de 16 ans, peut parler anglais ou français).	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Carpenter William	Reserve	M	Head	M	Sept	1850	61	Ontario				British	Canadian	Anglican	Chief	Hunter															Yes	Yes	Ojibbeway			
2		" Alice	"	F	Wife	M	Mar	1854	57	"				"	"	"	"	None															"	"	"			
3		" Charles	"	M	Son	S	Oct	1905	5	"				"	"	"	"	"															"	"	"			
4		" Rodrick	"	M	Son	S	Feb	1907	4	"				"	"	"	"	"															"	"	"			
5		" Jessie	"	F	Daughter	S	July	1909	1	"				"	"	"	"	"															"	"	"			
6	2	Sandy William	Reserve	M	Head	M	June	1879	31	"				"	"	R Catholic	Hunter	Own															"	"	"			
7		" Elizabeth	"	F	Wife	M	May	1885	26	"				"	"	"	None	"															Yes	Yes	Ojibbeway			
8		" Ofonce	"	M	Son	S	July	1903	8	"				"	"	"	"	"															No	No	Ojibbeway			
9		" Annie	"	F	Daughter	S	Oct	1904	6	"				"	"	"	"	"															"	"	"			
10		" Maurice	"	M	Son	S	Oct	1906	4	"				"	"	"	"	"															"	"	"			
11		" Thomas	"	M	Son	S	Oct	1908	2	"				"	"	"	"	"															"	"	"			
12	441	Shelvington Council	Reserve	M	Head	M	Nov	1877	33	"				"	"	Pagan	"	"															"	"	"			
13	442	Michaud John	Reserve	M	Head	M	June	1884	26	"				"	"	Anglican	Hunter	"															"	"	"			
14		" Margaret	"	F	Wife	M	Aug	1888	22	"				"	"	"	None	"															"	"	"			
15		" Josephine	"	F	Daughter	S	Feb	1909	2	"				"	"	"	"	"															"	"	"			
16	16	McDonald Jacob	Reserve	M	Head	M	Oct	1879	31	"				"	"	"	Trapper	Own															"	"	"			
17	443	" Elizabeth	"	F	Wife	M	Jan	1881	30	"				"	"	"	None	None															"	"	"			
18		" Gonclosa	"	M	Son	S	June	1902	8	"				"	"	"	"	"															"	"	"			
19		" Peter	"	M	Son	S	July	1907	3	"				"	"	"	"	"															"	"	"			
20		" Alexander	"	M	Son	S	July	1909	1	"				"	"	"	"	"															"	"	"			
21	444	Spence Dennis	Reserve	M	Head	M	Dec	1864	46	"				"	"	"	Hunter	"															Yes	Yes	Ojibbeway			
22		" Hellen	"	F	Wife	M	Oct	1864	46	"				"	"	"	None	None															"	"	"			
23		" Ottilia	"	F	Daughter	S	April	1898	13	"				"	"	"	"	"															"	"	"			
24		" Archibald	"	M	Son	S	Feb	1906	5	"				"	"	"	"	"															2	Yes	Yes			
25		" Sophia	"	F	Daughter	S	May	1909	2	"				"	"	"	"	"															No	No	Ojibbeway			
26	445	Keneth	Reserve	M	Head	M	June	1857	53	"				"	"	"	Hunter	Own															"	"	"			
27		" Jane	"	F	Wife	M	Feb	1860	51	"				"	"	"	None	None															"	"	"			
28		" Juliette	"	F	Daughter	S	Aug	1893	17	"				"	"	"	"	"															"	"	"			
29	446	McDonald Peter	Reserve	M	Head	M	Oct	1885	25	"				"	"	Pagan	Hunter	"															"	"	"			
30	"	" Jane	"	F	Wife	M	July	1887	23	"				"	"	"	None	None															"	"	"			
31		Nelano Kahpowecot	"	F	Daughter	S	June	1907	3	"				"	"	"	"	"															"	"	"			
32		Ezuasans "	"	F	Daughter	S	Nov	1910	5	"				"	"	"	"	"															"	"	"			
33	123	Quaquabe	Reserve	M	Head	M	Aug	1863	47	"				"	"	"	Hunter	"															"	"	"			
34		Pahmetahpowecot	"	F	Wife	M	April	1863	48	"				"	"	"	None	None															"	"	"			
35		Manasakwaskookod	"	F	Daughter	S	Feb	1898	13	"				"	"	"	"	"															"	"	"			
36		Kahkeemoonapenic	"	F	Daughter	S	Oct	1907	3	"				"	"	"	"	"															"	"	"			
37	447	Sand Jacob	Reserve	M	Head	S	Sept	1879	31	"				"	"	Anglican	Hunter	Own															"	"	"			
38	448	Quiswaweting	Reserve	M	Head	M	Jan	1857	53	"				"	"	Pagan	Hunter	"															"	"	"			
39		Meesahkahpowecot	"	M	Son	S	April	1899	12	"				"	"	"	"	"															"	"	"			
40	450	Mcconnell Jacob	Reserve	M	Head	M	Aug	1879	21	"				"	"	Anglican	Hunter	"															"	"	"			
41	244	Couchang	Reserve	M	Head	M	Feb	1861	50	"				"	"	Pagan	Hunter	"															"	"	"			
42	451	Mashowesickook	"	M	Wife	M	June	1865	43	"				"	"	"	None	"															"	"	"			
43		Lanting	"	M	Nephew	S	April	1903	8	"				"	"	"	"	"															"	"	"			
44	452	Mundabway	Reserve	M	Head	M	Feb	1864	47	"				"	"	Anglican	Hunter	"															"	"	"			
45		" Catherine	"	F	Wife	M	July	1868	42	"				"	"	"	None	None															"	"	"			
46	26	Shishequonabe	Reserve	M	Head	M	Aug	1867	43	"				"	"	"	Hunter	Own															"	"	"			
47	453	" Josephine	"	F	Wife	M	May	1890	20	"				"	"	Roman	None	None															"	"	"			
48	454	Nahnahbetung	Reserve	M	Head	S	May	1891	20	"				"	"	Pagan	Hunter	"															"	"	"			
49	455	McDonald Robert	Reserve	M	Head	S	July	1891	19	"				"	"	Anglican	Hunter	"															"	"	"			
50	456	Cameron Adolphus	Reserve	M	Head	S	Aug	1893	17	"				"	"	"	Hunter	"															"	"	"			